

N

1 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

## Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II

### 1. IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

Identifikasjon av stoffet eller stoffblandingen

**BREMSEVESKE DOT4 250ml**

**Art.: 148404**

**SDB-art.nr.: 099618**

Bruk av stoffet/stoffblandingen

Se stoffets eller tilberedelsens betegnelse.

Hydraulikkvæske

Identifikasjon av selskap/foretak

Berner AS, Kirkeveien 185, N-1384 Asker  
Telefon +47 66 76 55 80, Telefax +47 66 76 55 81  
info@berner.no www.berner.no

EF-Importør se punkt 16 i denne EF-Sikkerhetsdatablad

E-postadresse til den sakkyndige: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Nødnummer

Rådgivende organ for forgiftningssymptomer:

Tel.:

---

Nødtelefonnummer for selskapet:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. FAREIDENTIFIKASJON

For mennesker

Se punkt 11 og 15.

Tilberedningen er ikke klassifisert som farlig i henhold til direktiv 1999/45/EF.

For miljøet

Se punkt 12.

### 3. SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS

N

2 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
 Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
 BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
 SDB-art.nr.: 099618

	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	
--	-----------------------------------	---	--

1,1'-Iminodipropan-2-ol			
1 - 5	Xi	36	203-820-9
		Irriterende	

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS
	<b>Registreringsnummer (ECHA)</b>	<b>Klassifisering kategorier / Farebetegnelser:</b>	

Butylpolyglycol			
10 -< 20	Xi	36	500-012-0 (NLP)
		Irriterende	

For R-setningenes / H-setningenes (GHS/CLP) komplette ordlyd, se punkt 16.

#### 4. FØRSTEHJELPSTILTAK

##### 4.1 Innånding

La personen få frisk luft og konsultér lege, avhengig av symptomene.

##### 4.2 Hudkontakt

Vanligvis ikke irriterende for huden.

Vask grundig med vann og såpe.

Fjern skitne, tilsølte klær.

##### 4.3 Øyekontakt

Skyll grundig med mye vann i flere minutter, oppsøk lege hvis nødvendig.

##### 4.4 Svelging

Tilkall lege omgående, hold databladet klart.

##### 4.5 Særlige midler nødvendige for førstehjelp

i.k.

#### 5. BRANNSLOKKINGSTILTAK

##### 5.1 Egnede slökkingsmidler

Avhengig av art og størrelse på brannen.

##### 5.2 Slökkingsmidler som av sikkerhetsmessige grunner ikke skal brukes

Ingen

##### 5.3 Særlige eksponeringsfarer som skyldes selve stoffet eller stoffblandingen, forbrenningsprodukter, gasser som utvikles under brannen

I tilfelle av brann kan det dannes:

Nitrogenoksider

Kulloksider

Toksiske pyrolyseprodukter.

##### 5.4 Særlig verneutstyr for brannslökkingsmannskaper

Luftuavhengig åndedrettsvern.

##### 5.5 Andre henvisninger

Kontaminert vann til slukking skal deponeres i henhold til myndighetenes forskrifter.

#### 6. TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

Se punkt 13., samt personlig verneutstyr under punkt 8.

### 6.1. Personlige forholdsregler

Ingen spesielle tiltak nødvendig.

Unngå øye- og hudkontakt.

Vær evt. oppmerksom på sklifare

### 6.2 Miljømessige forholdsregler

Dem opp hvis det slipper ut større mengder.

Må ikke tømmes i kloakkavløp.

Unngå både at produktet trenger inn i overflate- eller grunnvannet, og ned i marken.

### 6.3 Rengjøringsmetoder

Ta opp med væskeabsorberende materiale (f.eks. universalbindemiddel, sand, kiselgur, sagflis), og fjern iht. punkt 13.

## 7. HÅNTERING OG LAGRING

### 7.1 Håndtering

#### Henvisninger f. sikker omgang:

Se punkt 6.1

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Det er forbudt å spise, drikke og røyke, samt å oppbevare næringsmidler i arbeidsrommet.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Obserer henvisningene på etiketten og i bruksanvisningen.

### 7.2 Lagring

#### Krav til lagringsrom og beholdere:

Produktet må ikke lagres i ganger og trappeoppganger.

Produktet må kun lagres lukket og i original emballasje.

#### Spesielle lagringsvilkår:

Se punkt 10

Lagre ved romtemperatur.

## 8. EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG BESKYTTELSE

### 8.1 Grenseverdier for eksponering

---

### 8.2 Eksponeringskontroll

#### 8.2.1 Kontroll med eksponering i arbeidet

Sørg for god utlufting. Dette kan oppnås med avsuging på stedet eller generell utblåsningsluft.

Dersom dette ikke er nok for å holde konsentrasjonen under AN- eller AGW-verdiene (maksimal tillatt konsentrasjon), bruk egnet åndedrettsvern.

Gjelder bare når det er oppført eksponeringsgrenseverdier her.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr.

Åndedrettsvern:

Ikke nødvendig i normale tilfeller.

Håndvern:

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374).

Anbefales

Ved kortvarig kontakt:

Vernehansker av nitril (EN 374)

Min. sjikttykkelse i mm:

0,4

Gjennombruddstid i minutter:

> 30 (Level 2)

Det anbefales beskyttelseskrem for hender.

Øyevern:

Ved øyekontaktrisiko.

Vernebriller, tettsittende med sidevern (EN 166).

Hudvern:

Arbeidsverneklær (f.eks. vernesko EN ISO 20345, verneantrekk, langarmet)

Tilleggsinformasjon til vernehansker - Det er ikke gjennomført noen tester.

Utvalget ble ved tilberedninger valgt etter beste viten og ved informasjon om innholdsstoffene.

Utvalget ble hentet for stoffer ut fra angivelser fra fabrikanten for hanskene.

Det endelige valg av hanskemateriale må skje idet man tar hensyn til gjennombruddstidene, permeationsratene og degraderingen.

Valget av en egnet hanske er ikke bare avhengig av materialet, men også av øvrige kvalitetskjennetegn som

varierer fra produsent til produsent.

Ved fremstillingene kan varigheten av hanskematerialene ikke alltid beregnes på forhånd og må derfor kontrolleres før bruk.

Den nøyaktige gjennombruddstid for hanskematerialet må produsenten av vernehansker erfare og tilpasse.

## 8.2.2 Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen

i.d.f.

# 9. FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

## 9.1 Alminnelige opplysninger

Fysisk tilstand:

Flytende

Farge:

Gul

Lukt:

Karakteristisk

## 9.2 Viktige helse-, sikkerhets- og miljøopplysninger

pH-verdi uforynnet:

7,8 (20°C)

Kokepunkt/kokeområde (i °C):

265 (SAE J 1703)

Smeltepunkt/smelteområde (i °C):

> -50 (ISO 3016)

Flammepunkt (i °C):

130 (ISO 2592)

Tenningsstemperatur:

> 200°C (DIN 51794)

Selvantennelighet:

Nei

Oksidasjonsegenskaper:

Nei

Nedre eksplosjonsgrense:

0,7 Vol%

Øvre eksplosjonsgrense:

22 Vol%

Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.

Damptrykk:

0,001 hPa (20°C)

Tetthet (g/ml):

1,060 g/cm<sup>3</sup> (20°C) (ISO 12185)

Vannløselighet:

Blandbar

Viskositet:

14 mm<sup>2</sup>/s (20°C) (ISO 3104)

Løsemiddelinnhold:

3%

N

5 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

## 10. STABILITET OG REAKTIVITET

### Forhold som skal unngås

Se punkt 7.

Ikke å forvente ved saklig korrekt lagring og håndtering (stabil).

### Stoffer som skal unngås

Se også punkt 7.

Ingen farlige reaksjoner er kjent.

### Farlige nedbrytingsprodukter

Se punkt 5.3

Ingen spaltning ved riktig bruk.

## 11. TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

### Akutt toksisitet såvel som øyeblikkelig opptredende virkninger

Svelging, LD50 rotte oralt (mg/kg):	i.d.
Innånding, LC50 rotte inhalativt (mg/l/4h):	i.d.
Hudkontakt, LD50 rotte dermalt (mg/kg): (OECD 404)	Kanin, Ikke irriterende
Øyekontakt: (OECD 405)	Ikke irriterende, Kanin

### Forsinket opptredende såvel som kroniske virkninger

Sensibiliserende virkninger:	Ingen henvisning til en slik virkning.
Kreftfremkallende virkninger:	i.k.
Mutagene virkninger:	i.k.
Reproduksjonsfarlige virkninger:	i.k.
Narkotiserende virkninger:	i.k.

### Andre henvisninger

Klassifisering iht. beregningsmetode.

Etter vår kjennskap på den tid fører tilberedningen under normale anvendelsesbetingelser ikke til noen fare for mennesker.

## 12. ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Persistens og nedbrytbarhet:  
Biologisk nedbrytbar (> 60%) \*  
> 95%/10d \*\*

Atferd i kloakkbehandlingsanlegg:	I overensstemmelse med resepturen inneholder det ingen AOX.
Akvatisk toksisitet:	i.d.
Økotoksisitet:	i.d.
* 1,1'-Iminodipropan-2-ol	
** Butylpolyglycol	
Mobilitet:	i.d.
Akkumulasjon:	i.d.
Resultater av PBT-vurdering	
i.d.	
Andre skadevirkninger:	i.d.f.

## 13. INSTRUKSER VED DISPONERING

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

### 13.1 for stoffet / preparatet / restmengder

Avfallsnøkkel-nr. EF:

De nevnte avfallsnøkklene er anbefalinger grunnlagt på forutsigbar bruk av dette produktet. På grunn av denne spesielle bruken og muligheter for behandling av avfallsproduktet for bruker kan det under visse omstendigheter tilpasses andre avfallsnøkler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)

16 01 13 bremsevæske

Anbefaling:

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

For eksempel egnet forbrenningsanlegg.

### 13.2 for forurenset emballasjemateriale

Se punkt 13.1

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

Beholdere må tømmes fullstendig.

Emballasje som ikke er forurenset kan brukes på nytt.

Emballasje som ikke kan rengjøres, deponeres som stoffet.

Anbefalt rengjøringsmiddel:

Vann

Eventuell (-elt)

Rengjøringsmiddel

## 14. TRANSPORTOPPLYSNINGER

### Generelle opplysninger

FN-nummer: i.a.

### Vei- / jernbanetransport (ADR/RID)

Klasse/emballasjegruppe: i.a.

Klassifiseringskode: i.a.

LQ: i.a.

Tunnel restriction code:

### Transport med havgående skip

IMDG-kode: i.a. (Klasse/emballasjegruppe)

Havforurensende stoff (Marine Pollutant): i.a.

### Transport med fly

IATA: i.a. (Klasse/annen fare/emballasjegruppe)

### Tilleggsopplysninger:

Ikke farlig gods iflg. ovenfor nevnte forordning.

## 15. REGELVERKSMESSIGE OPPLYSNINGER

### Merking ifølge forordning om farlige stoffer inkl. EF-direktiver (67/548/EØF og 1999/45/EF)

Symbol: Bortfaller

Farebetegnelse: ---

R-setninger:

S-setninger:

Tilsetninger:

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

Helse-, miljø- og sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning fra yrkesmessige brukere.

Inneholder

4,4'-Isopropylidendifenol

Kan gi en allergisk reaksjon.

Innskrenkninger må overholdes:

i.a.

VOC 1999/13/EC n.v.

## 16. ANDRE OPPLYSNINGER

Disse opplysningene refererer til produktet i leveringstilstand.

Lagerklasse i.h.t. VCI (Tyskland): 10

Reviderte punkter: 1-16 (REACH)

Etterfølgende setninger beskriver de angitte R-setningene / H-setningene (GHS/CLP) til ingrediensene (nevnt i punkt 3).

36 Irriterer øynene.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców Œel'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovaæka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II  
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 14.06.2010  
BREMSEVESKE DOT4 250ml Art.: 148404  
SDB-art.nr.: 099618

### Legende:

n.a. = i.a. = ikke anvendelig / n.v. = i.d. = ikke disponibel / n.g. = i.k. = ikke kontrollert / k.D.v. = i.d.f.  
= ingen data foreligger

AN = Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfaere (Norge)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Forordning om brennbare væsker (Østerrike)

WGK = Vannfareklasse (Tyskland) - WGK3 = meget farlig for vann, WGK2 = farlig for vann, WGK1 =  
svakt farlig for vann

VwVwS = Forvaltningsforskrift vanntruende stoffer (Tyskland) / AOX = Adsorberbare organiske  
halogenforbindelser

VOC = Volatile organic compounds (flyktige organiske forbindelser (FOF))

Disse opplysningene skal beskrive produktet med hensyn til nødvendige sikkerhetstiltak. De tjener ikke til  
å tilsikre

bestemte egenskaper. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper og er basert på vår viten pr. dags  
dato.

Vi overtar intet ansvar.